

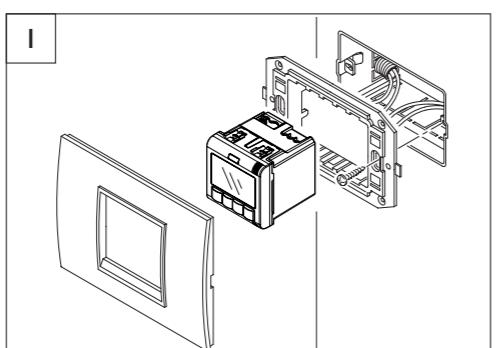
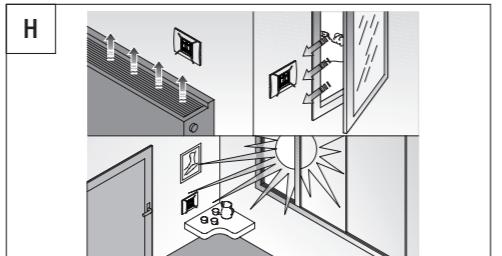
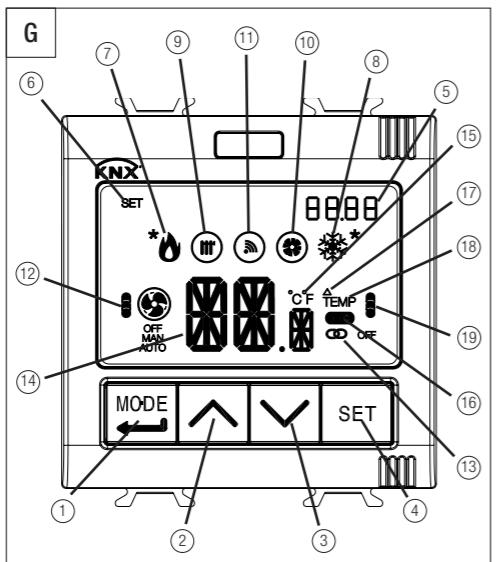
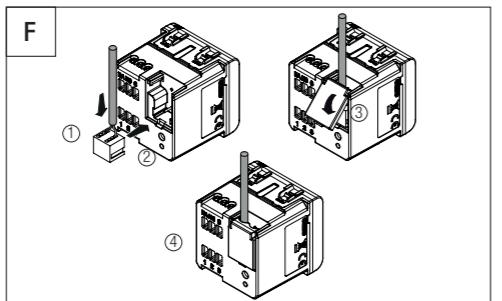
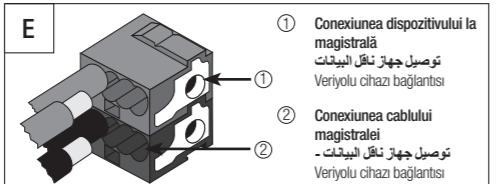
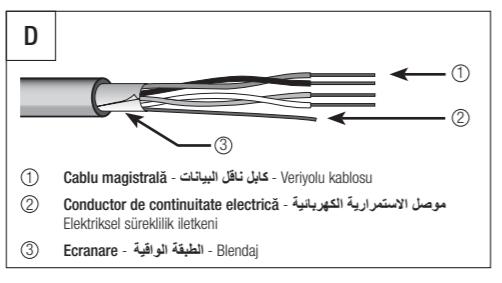
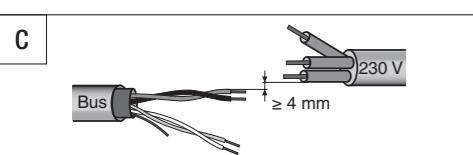
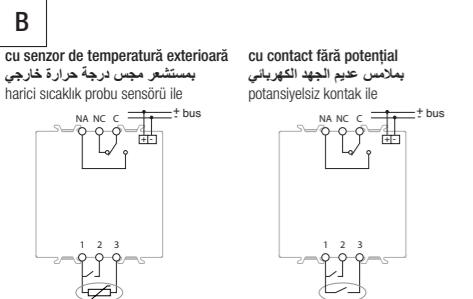
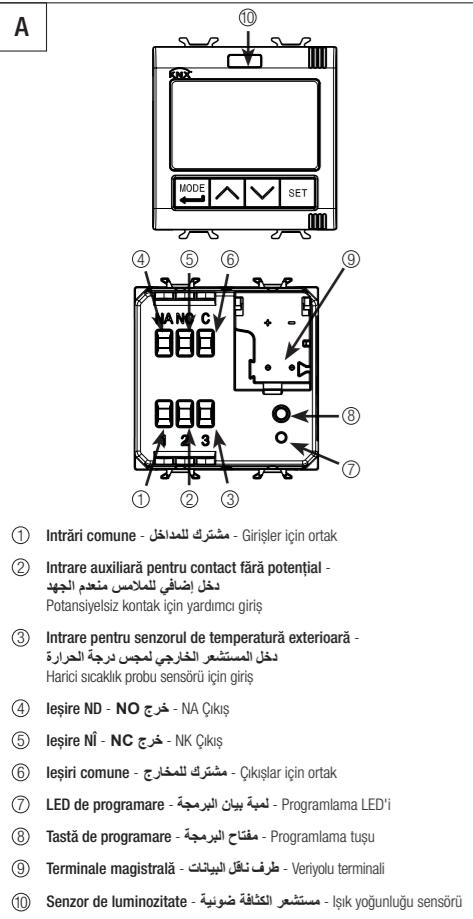
Termostat T+H KNX - cu montaj încastrat

الثرو موسنات - ترکیب متحاذ

KNX T+H termostat - siva altă montaj tipi



GW 10 795H - GW 12 795H - GW 13 795H  
GW 14 795H - GW 15 795H



## ROMÂNĂ

Siguranța dispozitivului este garantată doar prin respectarea instrucțiunilor de siguranță și de utilizare; astăzi, asigurați-vă că le aveți întotdeauna la indemâna. Asigurați-vă că instrucțiunile sunt furnizate instalatorului și utilizatorului final.

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru eventualele daune cauzate de utilizările improprii, greșite sau eventualele modificări aduse produsului achiziționat.

Punct de contact indicat pentru îndeplinirea obiectivelor directivelor și reglementelor UE aplicabile:

**GEWISS** GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italia Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

Simbolul public tăiat fixat pe echipament sau pe ambalaj indică faptul că, la sfârșitul vieții sale utile, produsul trebuie eliminat separat de celelalte deșeuri. La sfârșitul utilizării, utilizatorul trebuie să încrengădeze produsul în mijlocul unui centru de reciclare diferențiată corespunzător sau să îl returneze distribuitorului dacă achiziționează un produs nou. În cazul distributorilor cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 m<sup>2</sup>, este posibilă încredințarea gratuită a produselor de eliminat cu dimensiuni sub 25 cm, fără obligația de a efectua o achiziție. Eliminarea corespunzătoare a echipamentului dezafectat în vederea reciclării, trăierii și eliminării compatibile cu mediu contribuie la prevenirea efectelor potențial negative asupra mediului înconjurător și a sănătății și promovează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este realizat echipamentul. Gewiss participă activ la activitățile care promovează reutilizarea corectă, reciclarea și recuperarea echipamentelor electrice și electronice.

### CONTINUTUL PACHETULUI

- 1 buc. termostat KNX cu montaj încastrat
- 1 buc. bornă magistrală
- 1 buc. capac
- 1 buc. manual de instalare

### PE SCURT

Termostatul KNX cu montaj încastrat, cu funcție de gestionare a umidității, permite gestionarea unui sistem de umidificare/dezumidificare în paralel cu sistemul de termoreglare sau acționarea asupra sistemului de reglare a temperaturii astfel încât să se intervină împotriva cauzelor care au determinat formarea umidității. Reglarea temperaturii și a umidității este efectuată comandând, pe magistrală KNX, mecanisme de acționare KNX care controlează elementele de încălzire sau răcire (inclusiv ventilatoare) și elementele de umidificare/dezumidificare.

Termostatul poate funcționa în modul control „autonom” pentru a gestiona automat instalația de reglare a temperaturii (sau anumite porțiuni ale acesteia), în timp ce împreună cu cronotermostatul KNX cu montaj încastrat poate funcționa în modul de control „secundar” și realizează instalații de reglare a temperaturii multizonale. Termostatul permite afișarea și modificarea separată a parametrilor de funcționare pentru maxim 4 zone de reglare a temperaturii KNX cu montaj încastrat.

Valourile punctului de referință utilizate de termostat sunt cele configurate prin intermediu ETS și pot fi modificate de la comanda locală și de la magistrală, dacă aceste opțiuni au fost active în timpul configurării ETS.

Termostatul este prevăzut cu:

- 2 tipuri de funcționare: încălzire și răcire, cu algoritmi de control independenți;

- 4 moduri de funcționare: OPRIT (protecție la îngheț/protectie la temperaturi ridicate), Economic, Preconfort și Confort;

- 4 temperaturi de reglare pentru încălzire (Teconomic, Tpreconfort, Tconfort, Tanținghet);

- 4 temperaturi de reglare pentru răcire (Teconomic, Tpreconfort, Tconfort, Tprotectie\_la\_temperaturi\_inalte);

- 2 moduri de control: secundar (dacă este unit cu un dispozitiv principal) sau autonom;

- 2 tipuri de control: mod HVAC sau Punct de referință;

- posibilitatea de a fi afișată/modificată independent parametrii a maxim 4 zone de reglare termică KNX;

- 2 stadii de control: un stadiu (cu o singură comandă de comutare) sau două stadii (cu comandă de comutare dublă, pentru instalări cu înjerie termică ridicată);

- algoritmi de control pentru instalări cu 2 sau 4 căi (primul stadiu): 2 puncte (comandă de PORNIRE/OPRIRE sau 0%/100%, proporțional PI (control de tip PWM sau continuu), ventilator (maxim 3 trepte de viteză);

- algoritmi de control (al doilea stadiu): 2 puncte (comandă de PORNIRE/OPRIRE sau 0%/100%);

- 1 ieșire cu relee ND/NC, care poate fi utilizată de la termostat sau de la alte dispozitive de comandă KNX;

- 1 intrare pentru contact fără potențial (de exemplu: contact fereastră sau intrare generică cu funcție de comandă pe magistrală);

- 1 intrare configurabilă pentru senzorul NTC de temperatură exterioră (de exemplu: senzor de protecție pentru încălzirea priet pardoseală) sau în alternativă pentru contact fără potențial.

Termostatul este alimentat de linia magistralei și este dotat cu un afișaj LCD cu retroiluminare RGB, senzor de luminositate frontal pentru reglarea automată a luminozității afișajului, 4 butoane de comandă, un senzor integrat pentru detectarea temperaturii ambientale (a cărei valoare este trimisă pe magistrală cu frecvență permanentă sau în urma unei variații de temperatură, conform configurației ETS).

Termostatul nu este dotat cu senzor de umiditate la marginea, prin urmare, valoarea umidității relative trebuie să fie furnizată de un senzor KNX extern.

Dispozitivul este configurat prin intermediul software-ului ETS pentru a îndeplini următoarele funcții:

**Controlul temperaturii**

- cu 2 puncte, cu comenzi de PORNIRE/OPRIRE sau comenzi 0%/100%;

- control proporțional integral, cu comenzi PWM sau reglare continuu (0% ÷ 100%).

**Gestionare ventilator**

- controlul vitezei ventilatorului cu comenzi de selectare PORNIRE/OPRIRE sau reglare continuu (0% ÷ 100%);

- gestionare instalații cu 2 sau 4 căi cu comenzi de PORNIRE/OPRIRE sau comenzi 0%/100%.

### Setarea modului de funcționare

- de la magistrală cu obiecte diferite la 1 bit (OPRIT, ECONOMIC, PRECONFORT, CONFORT);
- de la magistrală cu obiect la 1 octet.

### Setarea punctului de referință pentru funcționare

- de la magistrală cu obiect la 2 octet.

### Măsurarea temperaturii

- cu senzor integrat;

• combinație senzor integrat/sondă de reglare a temperaturii KNX/senzor de temperatură exterioară cu definiția greutății relative;

• calcularea temperaturii punctului de rouă;

• setarea unui prag asociat temperaturii punctului de rouă cu trimiterea comenziilor către magistrală ca urmare a unei depășiri sau la reintegrarea în limitele pragului.

### Măsurarea umidității relative

- cu senzor integrat;

• combinație senzor integrat/sondă de reglare a temperaturii KNX/punct de referință la intrarea sondei de reglare a temperaturii KNX/punct de referință la intrarea sondei de reglare a temperaturii KNX;

• setarea până la 5 praguri de umiditate relativă cu trimiterea comenziilor către magistrală ca urmare a unei depășiri sau la reintegrarea în limitele pragului:

- comenzi 1 bit, 2 biti, 1 octet, pentru a acționa asupra sistemului de umidificare/dezumidificare;

- comenzi mod HVAC, pentru a acționa, în feedback, asupra sistemului de încălzire/răcire;

- valori ale punctului de referință, pentru a acționa, în feedback, asupra sistemului de încălzire/răcire;

• calcularea umidității specifice;

• indicator al stării de confort termic.

### Sondă de pardoseală

- setarea valorii de prag pentru alarmă temperatură pardoseală.

### Controlul temperaturii pe zone

- în mod de control „secundar”;
- cu mod de funcționare primit de la dispozitivul principal și utilizarea punctului de referință local;

În mod de control „autonom”:

- cu alegera modului de funcționare și a punctelor de referință de la comanda locală;

• cu alegera punctului de referință de la comanda locală.

### Scenarii

- memorarea și activarea a 8 scenarii (valoare 0..63).

### Alte funcții

- setarea punctului de referință (OPRIT, ECONOMIC, PRECONFORT, CONFORT) de la magistrală;
- setarea punctului de referință de funcționare de la magistrală;

• setarea transmiterii pe magistrală a informațiilor de stare (mod, tip), a temperaturii măsurate și a punctului de referință curent;

• gestionarea informației privind starea provenită de la mecanismul de acționare comandă;

• gestionarea semnalării stării ferestrei pentru dezactivarea temporară a termostatului;

• intrare auxiliară pentru gestionarea dispozitivelor frontale, acționare scurtă/prelungită, dispozitiv de reducere a tensiunii cu buton simplu, scenarii și contact fereastră;

• ieșire auxiliară pentru controlul electrovalvei pentru încălzire a/răcire a termostatu și să ieșire generată pentru execuțarea comenziilor de pornire/Oprire, a comenziilor temporizate, a comenziilor prioritare și gestionarea scenariilor;

• gestionarea parametrilor afișajului.

### POZIȚIA COMENZILOR

Termostatul este dotat cu un afișaj LCD retroiluminat și cu patru butoane de comandă accesibile în permanentă (figura G).

### DESCRIEREA COMENZILOR

#### BUTOANE DE COMANDĂ

- ① Selectarea modului de funcționare/confirmare



- ② Reglarea temperaturii (+)/afisarea paginilor



- ③ Reglarea temperaturii (-)/afisarea paginilor



- ④ Setarea parametrilor



#### SEMNALĂRI PE AFIȘAJ

- ⑤ Ceas/sondă de reglare a temperaturii KNX afișate/măsură afișată în pagina pentru umiditate

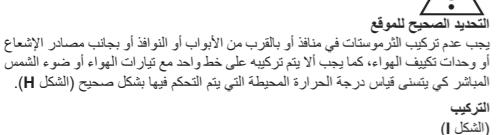


(Hr = umiditate relativă; HA = umiditate specifică; tr = temperatură de rouă)

- ⑥ Meniu setări/setarea valorilor de trimis la sonda de reglare a temperaturii KNX

## تعليمات التركيب

**تحذير!** يجب أن يتم تركيب الجهاز بمعرفة فني مؤهل فقط، بحيث تتم مراعاة اللوائح المحلية والارتفاعات الخاصة بتجهيزات KNX.



### التبديل الصحيح للموافقة

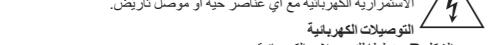
يجب عدم تركيب الترموستات في منفذ أو بالقرب من الأبواب أو التوازد أو بجانب مصادر الإشعاع أو وحدات تكييف الهواء، كما يجب انتقاصه على خط واحد مع تيارات الهواء أو ضوء الشمس المأشر كي تضمن قialis درجة الحرارة المحيطة التي يتم التحكم فيها بشكل صحيح (الشكل H).

التركيب (الشكل I)

### توصيات تركيب KNX

1. طول خط ناقل البيانات بين الترموستات ومصدر الطاقة يجب لا يتجاوز 350 مترا.
2. طول خط ناقل البيانات بين الترموستات وبعد جهاز KNX يراد إصدار الأمر له يجب لا يتجاوز 700 مترا.
3. احتفظ الإشارات غير المرغوب فيها والوصلات الزائدة، لا تستخدم موادر المائية.
4. حافظ على سافة لا تقل عن 4 مم بين الكابلات الموزونة فديا خط ناقل البيانات وذلك الخاصة بخط الكروباء (الشكل C).
5. يجب اتفاق موصى كابلات إشارة ناقل البيانات غير المستخدمة وموصى

**تحذير!** يجب أن تتم توصيات كابلات إشارة ناقل البيانات غير المستخدمة وموصى



### التوصيات الكهربائية

- بواسطة الشكل B خطوط التوصيات الكهربائية.
1. موصى كابلات الألياف البصرية تجنب خطوط التوصيات في المثبت الألياف (+) طرف التوصيل، والسلك الأسود في المثبت الأسود (-) يمكن توصيل ما يصل إلى 4 خطوط ناقل البيانات بشرط أن لا يتجاوز 700 مترا.
  2. اعزل الإشارات المائية وموصلات الماء والأسلاك البصرية والصغار الأخرى أكمل ناقل البيانات (في حالة إنشاء إشارات كهربائية) في نفس الترموستات (الشكل D).
  3. احتفظ الإشارات غير المرغوب فيها والوصلات الزائدة، لا تستخدم موادر المائية.
  4. اعزل الماء الذي يتدفق على ناقل البيانات في سفن اليخوت، يقم تحديد انتهاء التوصيل الصحيح بواسطة قضبان الدوار بغير احتفاظها في مسام الملف المائي الترموستات التفافية التبريد، أو استخدامه كفريغ عام لتنقية أمر التحويل (الافتتاح/الإغلاق)، الأمر المؤقت، أو أمر الألوان وإدارة المنظر.
  5. احتفظ الإشارات المائية وموصلات الماء والصلب على خطوط الماء الموجة بواسطة الحولات المقاومة (الشكل A).

### معلومات المستخدم

السلوك عند فشل وعادة ضبط مصدر كهرباء ناقل البيانات

في حالة خلاف الكهرباء ب neckline البيانات، فإن جهاز الماء أي إجراء، عندما يستأنف مصدر كهرباء ناقل البيانات، يعيد مزود بطارية صادرة، لذلك يجب إعادة ضبط الوقت (دوبياً أو افتتاحها)، عبر ناقل الترموستات من جهاز KNX.

سيتم تحديد أداء المرجل (عدنقطاط التيار الكهربائي وإعادة ضبط الماء) مصدر الإمداد بالطاقة ناقل البيانات من خلال إعدادات الترموستات التي تم تعينها أثناء مرحلة تهيئة (ETS).

### الصيانة

لا ينصح الجهاز إلى أي إجراءات صيانة، استخدم قطعة ماء جاهزة إذا لزم التنظيف.

### إعاده البارامتر

تم توضيح المعلومات التقليدية حول كيفية ضبط باراترات الترموستات في دليل البرمجة (www.gewiss.com).

### البرمجة باستخدام ETS

يجب تعيين الجهاز على خط بارامتر الترموستات، ETS. تم توضيح المعلومات التقليدية حول باراترات الترموستات والمزيد الخاصة بها في الدليل التقني (www.gewiss.com).

### المواصفات الفنية

KNX ناقل البيانات

مصدر التيار

متر

10 مللي أمبير

KNX TP1

4 مقاييس درجة الحرارة

1 مقاييس تقييم الماء الماء

1 مرجل مع ملاس NC/NO متعدد الجهد

5 أمبير 250 =focos قطب ثابت متعدد

المصباح الترمومتر والمصباح البالastic (230V 500W)

مصابيح البابوجن الموجة بواسطة الحولات الإلكترونية 100W واط

مصابيح البابوجن الموجة بواسطة الحولات المقاومة (200V 200W)

لمبير

مضابط الترموستات المدمجة: 3-23 واط

الموازن وعوامل الترس: 100W واط

استخدم مرجل إماجعياً العمل غير الارادة هنا

1 محلل الملاس منجم الجهد

(الحادي الصفر طول الكابل 10 m)

1 محلل مستشعر درجة الحرارة خارجي (على سبيل المثال (GW 10 800 (INTC 10K))

1 شاشة ملونة RGB مع مستشعر الكثافة الضوئية الألياف لمضابط الإضاءة

للحاجة

1 لمبة بار جراء لمبة العوان المادي

1 ناقل البيانات على خط بار جراء

1 مستشعر داخلي

نطاق التصدير: 5-50 درجة مئوية

نطاق التصدير: 40-60 درجة مئوية

نطاق التصدير: 40-40 درجة مئوية